

## LE POINT SUR / CLOSE-UP

## © EADS SOGERMA ROCHEFORT : LIVRAISON DE DEUX POSTES POUR L'A350

Après avoir livré le Poste 210 destiné à la réalisation des opérations d'assemblage des treillis de plancher gauche et droit de la case de train principal de l'A350, LATecis Aquitaine a livré et installé le Poste 520, un outillage qui assure le contrôle de la case de train d'atterrissage principale. Ce deuxième poste permet également d'effectuer le montage du plancher pax après contrôle. Sur ce dossier, LATecis s'est appuyée sur les compétences de sa filiale G<sup>2</sup>Metric qui a conçu le logiciel de contrôle de la case de train. Désormais, l'équipe assure la formation des opérateurs et le support technique.



&gt; Le Poste 520

&gt; Workstation 520

## © EADS SOGERMA ROCHEFORT : DELIVERY OF TWO WORKSTATIONS FOR THE A350

After having delivered Station 210, which is designed for carrying out the left-and right-hand floor grid assembly operations in the A350 nose landing gear box, LATecis Aquitaine has delivered and installed Station 520, a tool that is used to inspect the main landing gear box. This second workstation is also used to install the passenger floor after inspection. LATecis was backed up on this project by its subsidiary G<sup>2</sup>Metric, which have designed the control software of the box.

## FLASH / FLASH

## © ARRIVÉE D'UN NOUVEAU DAF : CYRILLE KOPP © ARRIVAL OF A NEW DAF: CYRILLE KOPP

Suite au départ à la retraite de Jean-Michel Graciet, Cyrille Kopp, 35 ans, a été nommé, en août dernier, Directeur Administratif et Financier de LATecis. Il est également chargé du Service des Moyens Généraux. Rappelons qu'après une expérience professionnelle au sein du groupe NEC Computers International, Cyrille Kopp avait intégré en 2009 Logica France comme Directeur du Contrôle de Gestion pour le Pôle Régions.

Further to the retirement of Jean-Michel Graciet, Cyrille Kopp, aged 35, was appointed as LATecis' Director of Administration and Finance in August. He is also in charge of the Facility Management Department. After a first professional experience in the NEC Computers International group, Cyrille Kopp joined Logica France in 2009 as Management Control Director for its Regions Business Unit.

● 1, avenue Pierre-Georges Latécoère - 31570 Ste-Foy-d'Aigrefeuille - Tél. : +33 (0)5 62 18 81 31 - Fax : +33 (0)5 62 18 81 41

● SAS au capital de 4 500 000 Euros - RCS Toulouse 378 735 534 - Siret 378 735 534 00026

● LATecis TRIBUNE est une publication du Groupe LATECOERE ● Directeur de la Publication : Hervé Schembri - Rédacteur en Chef : Véronique Pâris

● Conception, rédaction, réalisation et traduction : JSM CONCEPT - www.jsm-concept.com ● Fabrication : Imprimerie LAHOURNERE - N° ISSN : en cours - [www.latecis.fr](http://www.latecis.fr)

## NOUVELLES DES SITES / NEWS FROM THE SITES

### LATecis ATLANTIQUE REALISE LES ETUDES DES GRILLES DE PERCAGE DES AIRBUS

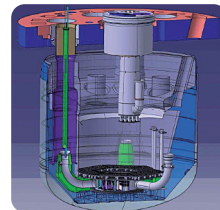
Sous la responsabilité du Groupe Mesure, LATecis Atlantique a été retenue pour mener l'ensemble des études des grilles de perçage de tous les programmes Airbus. Et ce pour l'ensemble des sites Airbus français, allemands et anglais. LATecis Atlantique a mis en place un process d'étude qui respecte un circuit court (2 semaines pour des études de grilles 3 axes et 4 semaines pour des grilles 5 axes). Depuis fin 2010, plus de 2 500 éléments ont été étudiés. Pour l'A350, les grilles sont quasiment terminées. Le prochain pic concernera les modifications des grilles liées aux évolutions de définitions du Batch 2 A350. Toujours sous la responsabilité du Groupe Mesure, un projet similaire de duplication complète d'outillages de perçage A320 est en cours avec Airbus UK.

### LATecis PACA : IMPORTANTS CONTRATS DANS LE NUCLEAIRE

Placé sous la direction de Michel Rodrigues, LATecis PACA a remporté un important contrat avec le CEA Marcoule (Bagnols sur Cèze dans le Gard). L'entreprise est en effet chargée de réaliser les études, les maquettes et les essais technologiques pour définir les procédures permettant de récupérer le sodium du circuit primaire présent dans les conduits du Réacteur Phénix. En parallèle et toujours dans le secteur du nucléaire, pour lequel LATecis fonde de grands espoirs, la société a été retenue par le CEA Cadarache (Bouches-du-Rhône) pour la fourniture de moyens expérimentaux du RJH (Réacteur Jules Horowitz) destiné à la recherche sur les comportements des combustibles et des matériaux pour les centrales électronucléaires. Un contrat cadre qui s'étale sur 4 ans.

### LA SNECMA FAIT CONFIANCE À LATecis PACA

LATecis PACA a remporté un marché d'études et de réalisation concernant la rénovation de la machine permettant le soudage des étages moteurs par friction inertielle. L'entreprise a également pris en charge les études et réalisation des outillages permettant le montage de la partie MM2 (Module Majeur 2) et Mm4 (Module mineur 4) du moteur Silvercrest.



&gt; Coupe du Réacteur Phénix

&gt; Cross-section of the Phénix Nuclear Reactor

### LATecis ATLANTIQUE DESIGNS THE DRILLING TEMPLATES FOR AIRBUS

Under the responsibility of the Mesure Group, LATecis Atlantique has been selected to carry out all the drilling templates design work for all Airbus programs – and for all Airbus' sites in France, Germany and the UK. LATecis Atlantique has set up a fast-track design process (two weeks to design 3-axis templates and four weeks for 5-axis templates). Over 2,500 parts have been designed since the end of 2010. The templates are nearly finished for the A350, and the next peak will concern the modifications of the templates linked to the A350 Batch 2 design changes. Also under the responsibility of the Measurement Group, a similar project for the complete duplication of the A320 drilling tools is in progress with Airbus UK.

### LATecis PACA: MAJOR CONTRACTS IN THE NUCLEAR POWER SECTOR

Headed up by Michel Rodrigues, LATecis PACA has won a large contract with CEA Marcoule (Bagnols sur Cèze in the Gard département). The company has been entrusted with the task of designing and manufacturing the mockups and then performing the technological tests in order to define the procedures making it possible to retrieve the sodium from the pipes in the Phénix Nuclear Reactor's primary circuit. In parallel – and once again in the nuclear power sector in which LATecis is placing great hopes – the company has been chosen by CEA Cadarache (Bouches-du-Rhône) to supply experimental equipment for the RJH (Jules Horowitz Reactor) intended for research on the behavior of fuel and materials in nuclear power plants. An outline contract has been signed spread over four years.

### SNECMA PLACES ITS TRUST IN LATecis PACA

LATecis PACA won a contract to design and renovate the machine used to weld engine stages by inertial friction. The company has also taken charge of the design and manufacture of the tools that will be used to assemble the MM2 (Major Module 2) and Mm4 (minor Module 4) parts of the Silvercrest engine.

DÉCEMBRE 2011

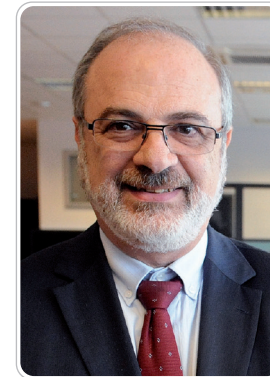
NUMERO 16

# LATECIS TRIBUNE

UNE PUBLICATION DU GROUPE LATECOERE

## © EDITO

L'année 2011 a été marquée pour LATecis par une expansion sans précédent : au Canada avec Bombardier et l'ouverture d'une filiale à Montréal, en Allemagne avec le démarrage d'un contrat plurianuel avec Airbus GmbH portant sur la gestion et la fourniture d'outillages pour les usines de Hambourg, Brême et Varel. En parallèle, la création d'une agence en région Provence-Alpes-Côte d'Azur a permis de se rapprocher également des grands donneurs d'ordres de cette région et d'ouvrir l'entreprise sur de nouveaux secteurs industriels, notamment le nucléaire et l'énergie.



Hervé Schembri

The year 2011 was marked for LATecis by unprecedented expansion: in Canada with Bombardier and the opening of a subsidiary in Montreal, in Germany with the beginning of a long-term contract with Airbus GmbH regarding the management and supply of tools for the Hamburg, Bremen and Varel plants. In parallel, the creation of an agency in the Provence-Alpes-Côte d'Azur region has also made it possible to work more closely with

the major prime contractors in that region and open up the company to new industrial sectors, particularly nuclear power and energy.

We must now strengthen the teams in place and ensure the smooth development of the company as a whole.

To achieve this, we are actively seeking to hire stress engineers and group leaders. We are setting up an ambitious and original training plan that will allow us to attract new talent by increasing our workforce by 15% in the short term.

So, 2012 promises to be an excellent year, the year in which we integrate these new arrivals, consolidate the actions already undertaken and pursue our development.

Hervé Schembri  
Président de LATecis

Hervé Schembri  
President of LATecis

*( Hervé Schembri et toute l'équipe de direction  
de LATecis sont heureux de vous souhaiter  
de bonnes fêtes de fin d'année )*

*( Hervé Schembri and all the LATecis  
management team wish you  
a Happy Christmas and New Year )*

## © SOMMAIRE

### ZOOM SUR LES RECRUTEMENTS

- > Le groupe Latécoère recrute .....2
- > LATecis Canada : le recrutement, une priorité et un défi .....2
- > LATecis met en place un plan de formation inédit .....2

### LATecis A L'INTERNATIONAL

- > LATecis Canada : une passerelle pour le groupe Latécoère .....3

### LE POINT SUR

- > LATecis livre les éléments de la FAL du Skylander SK-105 .....3
- > LATecis Atlantique livre les bûtes de conformage A400M .....3
- > EADS SOGERMA Rochefort : livraison de deux Postes pour l'A350 .....4

### NOUVELLES DES SITES

- > LATecis AQUITAINE et le CEA Cesta .....2
- > LATecis AQUITAINE : DCNS Ruelle .....2
- > LATecis Atlantique réalise les études des grilles de perçage des Airbus .....4
- > LATecis PACA : importants contrats dans le nucléaire .....4
- > La SNECMA fait confiance à LATecis PACA .....4

### FLASH

- > Arrivée d'un nouveau DAF : Cyrille Kopp .....4

## © CONTENTS

### FOCUS ON RECRUITMENT

- > The Latécoère group is hiring .....2
- > LATecis Canada: recruitment, a priority and a challenge .....2
- > LATecis is putting in place an original training plan .....2

### LATecis ON THE INTERNATIONAL MARKET

- > LATecis Canada: building bridges for the Latécoère group .....3

### CLOSE-UP

- > LATecis delivers assemblies for the Skylander SK-105 FAL .....3
- > LATecis Atlantique delivers the A400M shape correction jigs .....3
- > EADS SOGERMA Rochefort: delivery of two workstations for the A350 .....4

### NEWS FROM THE SITES

- > LATecis AQUITAINE and CEA Cesta .....2
- > LATecis AQUITAINE: DCNS Ruelle .....2
- > LATecis Atlantique designs the drilling templates for Airbus .....4
- > LATecis PACA: major contracts in the nuclear power sector .....4
- > SNECMA places its trust in LATecis PACA .....4

### FLASH

- > Arrival of a new DAF: Cyrille Kopp .....4

**LATecis**  
GROUPE LATECOERE

L'ordinaire est extraordinaire



## ZOOM SUR LES RECRUTEMENTS / FOCUS ON RECRUITMENT

### LE GROUPE LATECOERE RECRUTE

Depuis mi 2011, le groupe Latécoère recrute 400 salariés dont 150 en France pour l'essentiel des ingénieurs et techniciens expérimentés, et 250 à l'international pour ses unités de production et bureaux d'études d'Allemagne, du Brésil, du Canada, de République Tchèque et de Tunisie. L'ensemble du Groupe est concerné par ces recrutements qui s'inscrivent dans un contexte de hausse des cadences de production et de demandes fortes des constructeurs en assistance de développement pour leurs nouveaux programmes. En France, le Groupe recherche 100 ingénieurs et techniciens spécialisés en structure ou électricité aéronautiques pour ses Bureaux d'Etudes de Latécoère Aérostructures, LATElec et LATecis. 50 recrutements sont également en cours dans les fonctions achats, méthodes, qualité et production.

### THE LATECOERE GROUP IS HIRING

Since mid-2011, the Latécoère group is hiring 400 people including 150 in France, for the most part experienced engineers and technicians, and 250 abroad for its production units and design offices in Germany, Brazil, Canada, Czech Republic and Tunisia. The whole Group is concerned by these recruitments which come in the framework of increased production rates and OEM's strong demand for assistance to help them develop their new programs. In France, the Group is looking for 100 engineers and technicians specialized in aeronautical structures or electricity for its Latécoère Aérostructures, LATElec and LATecis Design Offices. Fifty people are also currently being hired in the purchasing, methods, quality and production functions.

### LATecis CANADA : LE RECRUTEMENT, UNE PRIORITÉ ET UN DÉFI

75 personnes travaillent actuellement pour Bombardier : pour moitié entre la France et le Canada, essentiellement des expatriés. D'ici 2014, LATecis Canada doit embaucher 60 personnes, en particulier des techniciens et ingénieurs calcul et conception. Société en plein développement, LATecis Canada offre d'importantes opportunités de carrière. Les salariés du groupe Latécoère, qui souhaiteraient s'installer durablement au Canada, sont prioritaires. Mais LATecis souhaite également recruter de jeunes diplômés et des ingénieurs qualifiés. Afin de ne pas déstabiliser le marché local en embauchant du personnel du secteur aéronautique, LATecis Canada propose à des ingénieurs et techniciens d'autres industries (automobile par exemple), de se réorienter et d'être formés aux technologies de l'aéronautique.

### LATecis CANADA: RECRUITMENT, A PRIORITY AND A CHALLENGE

There are currently 75 people working for Bombardier: split half and half between France and Canada, essentially French expatriates. By 2014, LATecis Canada must hire 60 people, in particular stress and design technicians and engineers. As fast growing company, LATecis Canada offers significant career opportunities. Latécoère group employees wishing to settle in Canada have priority, but LATecis also wants to hire young graduates and qualified engineers. So as not to destabilize the local market by hiring personnel from the aeronautics sector, LATecis Canada is offering to engineers and technicians from other industries (automotive for example) the opportunity to change career path and being trained in aerospace techniques.

### LATecis MET EN PLACE UN PLAN DE FORMATION INÉDIT

Afin d'accompagner le plan de recrutement défini pour répondre aux besoins de croissance et de renforcement des compétences techniques et managériales dans le domaine de l'aérostructure, LATecis France recrute une cinquantaine d'ingénieurs calcul, designers, chefs de groupe et chefs de projet. Pour ce faire, l'entreprise a décidé d'élargir ses recherches vers de nouveaux secteurs hors aéronautique, afin de permettre un enrichissement mutuel des équipes et une confrontation des expériences. Les nouveaux embauchés suivent une formation d'une durée de 2 mois et demi environ : connaissance des métiers de l'aéronautique (conception, certification...) et des méthodes de travail des principaux clients, utilisation des outils de conception et de calculs (Catia, Nastran...). Réalisée par un organisme extérieur, cette formation leur permet ensuite d'intégrer une entreprise qui porte des projets hautement techniques sur tous les programmes majeurs de l'aéronautique ou du spatial (Airbus, Bombardier, Dassault et Embraer, EADS Astrium).

> Présence sur un salon du recrutement



### LATecis IS PUTTING IN PLACE AN ORIGINAL TRAINING PLAN

In order to accompany the recruitment plan defined to meet its needs in terms of growth and strengthen its technical and managerial skills in the area of aerostructures, LATecis France is hiring around fifty stress engineers, designers, group and project leaders. To achieve this, the company has decided to broaden its search to new, non-aeronautical sectors, to enable a mutual enrichment of the teams and a confrontation of different types of experience. Newcomers are trained over a period of two and a half months: knowledge of the aeronautical professions (design, certification, etc.) and of our main customers' working methods, and of the use of design and stress calculation tools (Catia, Nastran, etc.). Provided by an external organization, this training allows them to integrate a company that works on highly technical projects on all the major aeronautical and space programs (Airbus, Bombardier, Dassault, Embraer and EADS Astrium).

> Présence sur un salon du recrutement

## NOUVELLES DES SITES / NEWS FROM THE SITES

#### LATecis AQUITAINE ET LE CEA CESTA

LATecis Aquitaine est chargé de réaliser et intégrer le caisson de compression du laser Petal sur le Laser Mégajoule et de concevoir une série de conteneurs pour des transports spécifiques.

#### LATecis AQUITAINE : DCNS RUELLE

LATecis Aquitaine étudie et réalise un banc d'essais des barres de gouverne et des outillages de montage et de sécurité du Système de Hissage des Mâts qui supportera les antennes du sous-marin Barracuda.

#### LATecis AQUITAINE AND CEA CESTA

LATecis Aquitaine is responsible for making and integrating the compression chamber for the Petal laser on the Megajoule Laser, and for designing a series of containers for special transport purposes.

#### LATecis AQUITAINE: DCNS RUELLE

LATecis Aquitaine designs and manufactures a test bench for the rudder bars and installation and safety tools for the system that will be used to lift the pylons supporting the antennas on the Barracuda submarine.

## LATecis A L'INTERNATIONAL / LATecis ON THE INTERNATIONAL MARKET

### LATecis CANADA : UNE PASSERELLE POUR LE GROUPE LATECOERE

Le recrutement au début de l'année d'Eric Giguère à Montréal est venu concrétiser la volonté de LATecis de s'installer durablement au Canada afin de renforcer ses relations avec Bombardier. Partenaire privilégié depuis plus de 15 ans de Bombardier, le groupe Latécoère fournit notamment les portes soute des biréacteurs régionaux CRJ 700, 900 et 1000. L'entreprise travaille actuellement à la conception des portes et d'un tronçon du fuselage du CSeries.

Deux types de services sont actuellement déployés au Canada : l'ingénierie de conception destinée aux sociétés aéronautiques et la fourniture de systèmes clés en main tels que l'outillage pour chaînes d'assemblage ou les bancs d'essais et de tests. LATecis Canada est ainsi en mesure de répondre à des projets industriels globaux. Pour le client, c'est un engagement sur les prix et les résultats, pour les salariés LATecis, la possibilité de mener des projets d'envergure de bout en bout. Charles Dieudé, ex Directeur des Equipements de Transport au Ministère du Développement Economique de l'Innovation et de l'Exportation, accompagne désormais LATecis Canada dans son développement.

Pour Hervé Schembri, Président de LATecis, "le groupe Latécoère a des objectifs très ambitieux de développement à l'égard des marchés nord-américains. Cette implantation offre des perspectives de croissance prometteuses pour l'ensemble des domaines d'expertise du Groupe : ingénierie de conception bien entendu mais également aérostructure et systèmes d'interconnexion".

### LATecis CANADA: BUILDING BRIDGES FOR THE LATECOERE GROUP

The recruitment of Eric Giguère in Montreal at the beginning of the year is the materialization of LATecis's determination to set up lastingly in Canada and strengthen its ties with Bombardier. As a privileged partner of Bombardier's for more than fifteen years, the Latécoère group in particular supplies the baggage bay doors for its twin-jet regional aircraft, the CRJ 700, 900 and 1000. The company is currently working on the design of the doors and of a fuselage section for the CSeries.

Two types of services are currently provided in Canada: design engineering intended for aeronautical companies and the supply of turnkey systems such as the tooling for assembly lines, or test benches. LATecis Canada is thus in a position to meet the needs of comprehensive industrial projects. For the customer, this means a commitment regarding prices and results, and for LATecis employees the possibility of carrying out large scale projects from A to Z. Charles Dieudé, ex-Director of Transport Equipment at the Ministry of Economic Development, Innovation and Exportation, is now accompanying LATecis Canada in its development.

For Hervé Schembri, President of LATecis, "the Latécoère group has very ambitious development goals with respect to North American markets. This presence offers promising growth perspectives in all of the Group's areas of expertise: design engineering of course, and also aerostructures and interconnection systems".



> Le CSeries de Bombardier  
> Bombardier's CSeries

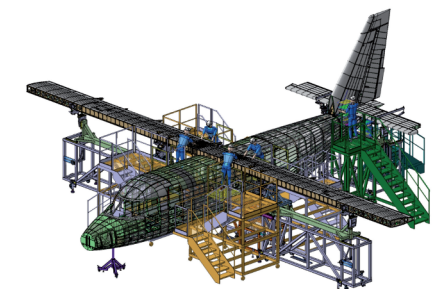
## LE POINT SUR / CLOSE-UP

### LATecis LIVRE LES ELEMENTS DE LA FAL DU SKYLANDER SK-105

Développé par Sky Aircraft, filiale de GECI Aviation, le Skylander SK-105 est une nouvelle génération d'avion bi turbopropulseur, fiable et économique. Cet avion non pressurisé est en mesure de transporter 19 passagers ou 2,7 tonnes de fret. LATecis a été retenu en mars dernier pour concevoir, fabriquer et installer un ensemble de 33 postes et bûts d'assemblage dont les postes FAL (Final Assembly Line). La fabrication a commencé en août dernier et la mise en service des bûts sur le site d'assemblage de Chambley-Bussières (Lorraine) aura lieu en février 2012.

### LATecis DELIVERS ASSEMBLIES FOR THE SKYLANDER SK-105 FAL

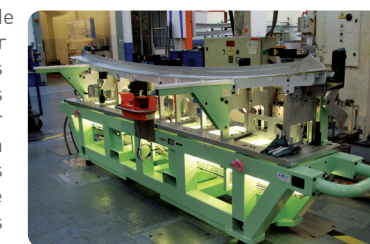
Developed by Sky Aircraft, a subsidiary of GECI Aviation, the Skylander SK-105 is a reliable and economical new-generation twin-turboprop aircraft. This non-pressurized plane can carry 19 passengers or 2.7 tonnes of freight. LATecis was chosen last March to design, manufacture and install a set of 33 workstations and assembly jigs, including the FAL (Final Assembly Line) workstations. Manufacturing began in August and the jigs will be put into service on the Chambley-Bussières assembly site (Lorraine) in February 2012.



> La FAL du Skylander SK-105  
> The Skylander SK-105 FAL

### LATecis ATLANTIQUE LIVRE LES BATIS DE CONFORMAGE A400M

Les bûts de conformage TE Intrados et Ferrure de compression A400M, qui permettent de contrôler la géométrie des pièces usinées, ont été livrés sur le site de chaudronnerie d'Airbus Nantes. Ils viennent en remplacement du procédé par mesure laser certes plus précis mais plus long à mettre en œuvre. Les améliorations techniques apportées sur ce type d'outillages permettent de démontrer l'écoute de LATecis face aux attentes d'Airbus qui se dit satisfait et les trouve de surcroît "esthétiques".



> Outillage de conformage  
> Shape correction tool

### LATecis ATLANTIQUE DELIVERS THE A400M SHAPE CORRECTION JIGS

The A400M Lower Surface Tee and Compression Fitting shape correction jigs that are used to check the shape of machined parts, have been delivered to the Airbus Nantes metalworking site. They are replacing the laser-based measuring process, certainly more accurate but longer to implement. The technical improvements made on this type of tooling have allowed LATecis to demonstrate its awareness to Airbus needs, which it is satisfied and, even more, finds them "aesthetic".